

MATERIALSELECTION_I



SCAVOLINITM

Scavolini mette in primo piano i materiali: otto nuovi decorativi disponibili per ante spessore 22 mm, sei con finitura effetto legno venatura verticale e due con finitura effetto malta. Per vestire con personalità i modelli Mood e LiberaMente.

Scavolini puts the spotlight on materials, with eight new 22mm thick decorative melamines for doors, six of which with a vertical wood grain effect and two with a mortar effect. To finish the models of the Mood and LiberaMente lines with personality.

Scavolini place les matériaux au premier plan : huit nouveaux revêtements décoratifs en mélaminé disponibles pour les portes d'une épaisseur de 22 mm, six avec une finition effet bois et des veines verticales, deux avec une finition effet ciment. Pour apporter une touche de personnalité aux modèles Mood et LiberaMente.

Bei Scavolini stehen die Materialien an erster Stelle: acht neue Melaminharzfarben für Fronten einer Stärke von 22 mm, sechs neue Melaminharzfarben mit vertikal gemaseter Holz-Finish und zwei Mörtel-Finish. Für die individuelle Gestaltung der Modelle Mood und LiberaMente.

Scavolini pone los materiales en primer plano: ocho nuevas melaminas decorativas disponibles para puertas con un espesor de 22 mm, seis con acabado efecto madera y veta vertical y dos con acabado efecto mortero. Para vestir con personalidad los modelos Mood y LiberaMente.

Scavolini ставит во главу угла материалы: в наличии восемь новых декоративных облицовок фасадов толщиной 22 мм, шесть с отделкой с эффектом дерева с вертикальными прожилками и две со структурированной отделкой с эффектом штукатурки. Для придания индивидуальности моделям серий Mood и LiberaMente.

2

14 / 19



Composizione con isola e sostegno banco tavolo "Hold Up" con ante decorativo Rovere Fade e Vertigo; schienali e piani laminato Vertigo e in Fenix NTM Grigio Londra.

Composition with "Hold Up" table bench support and island with Fade Oak and Vertigo decorative melamine doors; Vertigo laminate and London Grey Fenix NTM wall cladding and worktops.

Composition avec îlot et support de banc-table "Hold Up", équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Fade et Vertigo; dosserets et plans de travail en stratifié Vertigo et Fenix NTM Gris Londres.

Komposition mit Insel und Stütze für Theke "Hold Up" mit Melaminharzfronten Eiche Fade und Vertigo; Rückwände und Arbeitsplatten Laminat Vertigo und Fenix NTM London Grau.

Composición con isla y soporte de banco mesa "Hold Up" con puertas en melamina decorativa Roble Fade y Vertigo; paneles posteriores y encimeras en laminado Vertigo y en Fenix NTM Gris Londres.

Композиция с «островом», опорой стойки стола "Hold Up", фасадами в декоративной отделке Дуб Fade и Vertigo; задние панели и столешницы из ламината Vertigo и из Fenix NTM Серый Лондон.

3

20 / 25



Composizione con isola e sostegno banco colazione Sloper con ante decorativo Rovere Season e Azimut; Sistema Parete "Fluida" decorativo Grigio Ferro.

Composition with Sloper breakfast bench support and island with Season Oak and Azimut decorative melamine doors; "Fluida" wall system in Iron Grey decorative melamine.

Composition avec îlot et support de banc petit déjeuner Sloper, équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Season et Azimut; système paroi "Fluida" avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Fer.

Komposition mit Insel und Stütze für Frühstückstheke Sloper mit Melaminharzfronten Eiche Season und Azimut; Stollenwandssystem "Fluida" Melaminharz Eisengrau.

Composición con isla y soporte banco de desayuno Sloper con puertas en melamina decorativa Roble Season y Azimut; sistema modular de pared "Fluida" en melamina decorativa Gris Hierro.

Композиция с «островом», опорой стойки стола для завтраков Sloper; фасадами в декоративной отделке Дуб Season и Azimut; стеновая система "Fluida" в декоративной отделке Серый Железный.

4

26 / 35



Composizione ad angolo con ante decorativo Rovere Along, Sistema Parete "Fluida" decorativo Grigio Gabbiano.

Composition with peninsula with Along Oak decorative melamine door; "Fluida" Wall System in Seagull Grey decorative melamine.

Composition avec péninsule, équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Along, système paroi "Fluida" avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette.

Komposition mit Halbinsel und Melaminharzfronten Eiche Along, Stollenwandssystem "Fluida" Melaminharz Möwengrau.

Composición con península con puertas en melamina decorativa Roble Along, sistema modular de pared "Fluida" en melamina decorativa Gris Gaviota.

Композиция с «полуостровом», фасадами в декоративной отделке Дуб Along, стеновой системой "Fluida" в декоративной отделке Серая Чайка.

5

36 / 41



Composizione ad angolo con piano colazione con ante decorativo Grigio Selce e Rovere Bright con elementi a giorno decorativo Giallo Genziana.

Corner composition with breakfast bench with Flint Grey and Bright Oak decorative melamine door with Genziana Yellow decorative melamine open-fronted units.

Composition d'angle avec plan petit déjeuner, équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Silex et Chêne Bright, avec éléments ouverts avec revêtement décoratif en mélaminé Jaune Genziana.

Eck-Komposition mit Frühstückstheke und Melaminharzfronten Kieselgrau und Eiche Bright, mit offenen Elementen Melaminharz Enziangelb.

Composición rincónera con barra de desayuno con puertas en melamina decorativa Gris Adoquin y Roble Bright con elementos abiertos en melamina decorativa Amarillo Genziana.

Угловая композиция со столом для завтраков, фасадами в декоративной отделке Серый Кремневый и Дуб Bright, открытыми элементами в декоративной отделке Желтый Genziana.

6

42 / 43



Composizione lineare con ante decorativo Rovere Voyage e Grigio Terra; elementi a giorno decorativo Grigio Terra e Grigio Gabbiano.

Linear Composition with Voyage Oak and Earth Grey decorative melamine doors; Earth Grey and Seagull Grey decorative melamine open-fronted elements.

Composition linéaire équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Voyage et Gris Terre; éléments ouverts avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Terre et Gris Mouette.

Lineare Komposition mit Melaminharzfronten Eiche Voyage und Erdgrau; offene Elemente Melaminharz Erdgrau und Möwengrau.

Composición lineal con puertas en melamina decorativa Roble Voyage y Gris Tierra; elementos abiertos en melamina decorativa Gris Gaviota y Gris Gaviota.

Прямолинейная композиция с фасадами в декоративной отделке Дуб Voyage и Серый Земля; с открытыми элементами в декоративной отделке Серый Земля и Серая Чайка.

44 / 45



Composizione lineare con ante decorativo Rovere Fade e Grigio Selce; elementi a giorno decorativo Grigio Gabbiano e Grigio Selce.

Linear composition with Fade Oak and Flint Grey decorative melamine doors; Seagull Grey and Flint Grey decorative melamine open-fronted elements.

Composition linéaire équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Fade et Gris Silex; éléments ouverts avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette et Gris Silex.

Lineare Komposition mit Melaminharzfronten Eiche Fade und Kieselgrau; offene Elemente Dekor Möwengrau und Kieselgrau.

Composición lineal con puertas en melamina decorativa Roble Fade y Gris Adoquin; elementos abiertos en melamina decorativa Gris Gaviota y Gris Adoquin.

Прямолинейная композиция с фасадами в декоративной отделке Дуб Fade и Серый Кремневый; с открытыми элементами в декоративной отделке Серая Чайка и Серый Кремневый.

46 / 47



Composizione lineare con ante decorativo Rovere Season e Azimut; elementi a giorno decorativo Grigio Selce.

Linear composition with Season Oak and Azimut decorative melamine doors; Flint Grey decorative melamine open-fronted elements.

Composition linéaire équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Season et Azimut; éléments ouverts avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Silex.

Lineare Komposition mit Melaminharzfronten Eiche Season und Azimut; offene Elemente Dekor Kieselgrau.

Composición lineal con puertas en melamina decorativa Roble Season y Azimut; elementos abiertos en melamina decorativa Gris Adoquin.

Прямолинейная композиция с фасадами в декоративной отделке Дуб Season и Azimut; с открытыми элементами в декоративной отделке Серый Кремневый.

48 / 49



Composizione lineare con ante decorativo Rovere Actual e Bianco Puro; elementi a giorno decorativo Bianco Puro.

Linear composition with Actual Oak and Pure White decorative melamine doors; Pure White decorative melamine open-fronted elements.

Composition linéaire équipée de portes avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Actual et Blanc Pur; éléments ouverts avec revêtement décoratif en mélaminé Blanc Pur.

Lineare Komposition mit Melaminharzfronten Eiche Actual und Weiß; offene Elemente Melaminharz Reinweiß.

Composición lineal con puertas en melamina decorativa Roble Actual y Blanco Puro; elementos abiertos en melamina decorativa Blanco Puro.

Прямолинейная композиция с фасадами в декоративной отделке Дуб Actual и Белый Чистый; с открытыми элементами в декоративной отделке Белый Чистый.

Ante e colori

Doors and Colours
Portes et Coloris
Fronten und Farben
Puertas y Colores
Фасады и цвета

WOOD-EFFECT DECORATIVE MELAMINE
REVÊTEMENTS DÉCORATIFS EN MÉLAMINÉ EFFET BOIS
MELAMINHARZ HOLZ-FINISH
MELAMINA DECORATIVA EFECTO MADERA
ДЕКОРАТИВНЫЕ ОТДЕЛКИ С ЭФФЕКТОМ ДЕРЕВА

Decorativi effetto legno



Rovere Season
Season Oak
Chêne Season
Eiche Season
Roble Season
Дуб Season



Rovere Along
Along Oak
Chêne Along
Eiche Along
Roble Along
Дуб Along



Rovere Bright
Bright Oak
Chêne Bright
Eiche Bright
Roble Bright
Дуб Bright



Rovere Fade
Fade Oak
Chêne Fade
Eiche Fade
Roble Fade
Дуб Fade



Rovere Actual
Actual Oak
Chêne Actual
Eiche Actual
Roble Actual
Дуб Actual



Rovere Voyage
Voyage Oak
Chêne Voyage
Eiche Voyage
Roble Voyage
Дуб Voyage

MORTAR-EFFECT DECORATIVE MELAMINE
REVÊTEMENTS DÉCORATIFS EN MÉLAMINÉ EFFET CIMENT
MELAMINHARZ MÖRTEL-FINISH
MELAMINA DECORATIVA EFECTO MORTERO
ДЕКОРАТИВНЫЕ ОТДЕЛКИ С ЭФФЕКТОМ ШТУКАТУРКИ

Decorativi effetto malta



Azimut



Vertigo

A



Elementi L. 180cm H. 36,5cm
Elements L. 180cm H. 36,5cm
Éléments L. 180 cm - H.36,5 cm
Elemente Länge 180 cm, Höhe 36,5 cm
Elementos A. 180 cm H.36,5 cm
Элементы длиной 180 см и высотой 36,5 см

B



Nuove maniglie
New handles
Nouvelles poignées
Neue Griffe
Nuevos tiradores
Новые ручки

C



Basi sospese H. 61 cm
Wall-mounted base units H.61 cm
Meubles bas suspendus H.61 cm
Hänge-Unterschranke H.61 cm
Muebles bajos suspendidos H.61 cm
Подвесные базы - выс. 61 см

D



Sistema Parete "Fluida" sospesa
"Fluida" wall-mounted system
Système paroi "Fluida" suspendue
Hängendes Wandsystem "Fluida"
Sistema modular de pared "Fluida" suspendido
Подвесная стеновая система "Fluida"

E

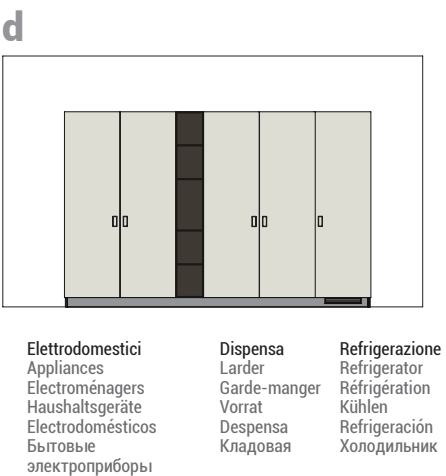
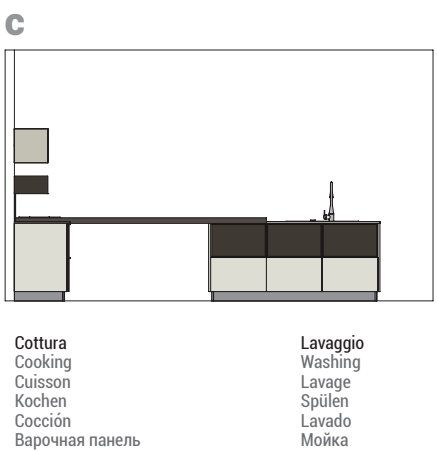
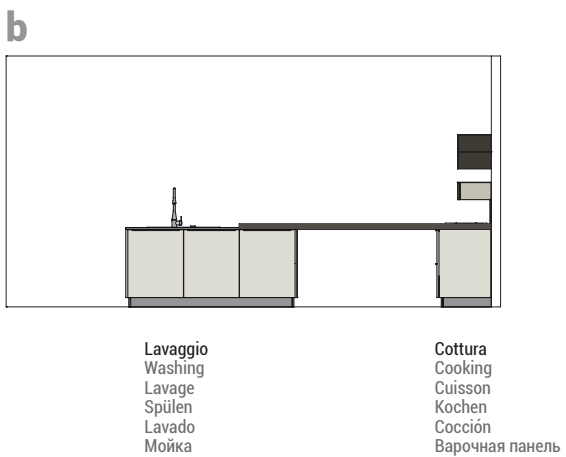
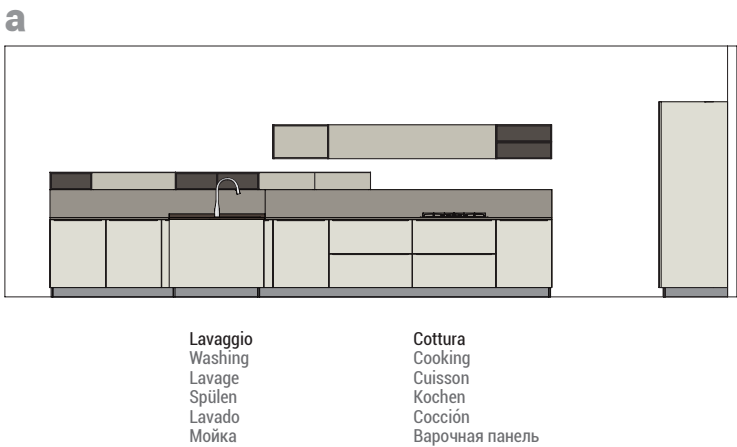
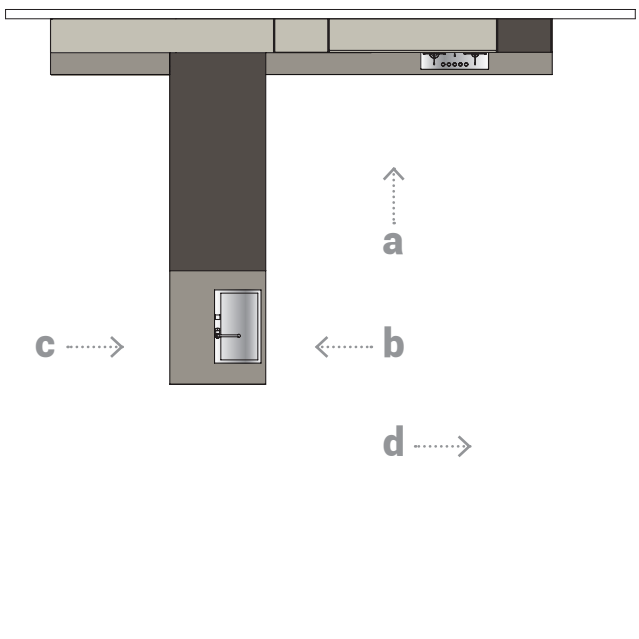


Coprifianco con gola LiberaMente
LiberaMente side facing panel with recessed grip profile
Joue latérale avec gorge LiberaMente
Seitenpaneel mit Griffschale LiberaMente
Panel de protección lateral con gola LiberaMente
Панель покрытия боковины с пазом LiberaMente

F



Colonna terminale con mensole
Tall end unit with shelves
Colonne terminale avec étagères
Abschluß-Schrank mit Böden
Columna terminal con repisas
Терминальный вертикальный пенал с полками





In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.
This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.
Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.
Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.
En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.
Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах данного каталога.

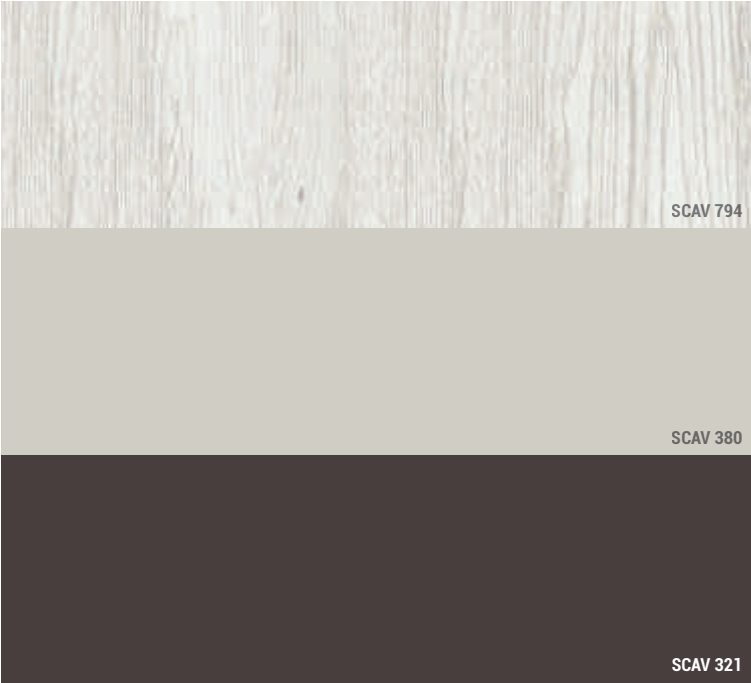
STRUTTURA CUCINA
KITCHEN STRUCTURE
CAISSON CUISINE
KORPUS KÜCHE
ESTRUCTURA COCINA
СТРУКТУРА КУХНИ

Bianca
White
Blanc
Weiß
Blanca
Белый

Texstyle Sabbia
Texstyle Sand
Texstyle Sable
Texstyle Sand
Texstyle Arena
Текстиль песочный

Tessuto Antracite
Anthracite Fabric
Tissu Anthracite
Stoff Anthrazit
Tejido Antracita
Ткань антрацитовая

1



ANTA: Decorativo Rovere Actual
DOOR: Actual Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Actual
FRONT: Melaminharz Eiche Actual
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Actual
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Actual

ANTA / ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Gabbiano
DOOR / OPEN-FRONTED ELEMENTS: Seagull Grey Decorative Melamine
PORTE / ÉLÉMENTS OUVERTS : Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Mouette
FRONT / OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Mövengrau
PUERTA / ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Gaviota
ФАСАД/ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серая Чайка

ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Terra
OPEN-FRONTED UNITS: Earth Grey Decorative Melamine
ÉLÉMENTS OUVERTS : Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Terre
OFFENES ELEMENTE: Melaminharz Erdgrau
ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Tierra
ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серый Земля

2



ANTA: Decorativo Rovere Fade
DOOR: Fade Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Fade
FRONT: Melaminharz Eiche Fade
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Fade
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Fade

ANTA: Decorativo Vertigo
DOOR: Vertigo Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Vertigo
FRONT: Melaminharz Vertigo
PUERTA: Melamina Decorativa Vertigo
ФАСАД: В Декоративной Отделке Vertigo

3



ANTA: Decorativo Rovere Season
DOOR: Season Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Season
FRONT: Melaminharz Eiche Season
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Season
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Season

ANTA: Decorativo Azimut
DOOR: Azimut Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Azimut
FRONT: Melaminharz Azimut
PUERTAS: Melamina Decorativa Azimut
ФАСАД: В Декоративной Отделке Azimut

DETTAGLI INTERESSANTI: QUALITÀ DEI MATERIALI E DEL DESIGN.

Interesting details: quality of the materials and design.
Détails intéressants : qualité des matériaux et du design.
Interessante Details: Qualität in Material und Design.
Detalles interesantes: calidad de los materiales y del diseño.
Оригинальные детали: качество материалов и дизайна.

Accurato disegno per la nuova maniglia
in finitura acciaio inox posizionata in testa
all'anta decorativo Rovere Actual,
per disegnare la composizione con linee
adatte ad ambienti open space.

Accurate design for the new steel-finish handle positioned
at the head of the decorative melamine Actual Oak door,
which creates a composition with the right lines for an open space.

Un design soigné pour la nouvelle poignée en finition acier
inoxydable située sur la partie supérieure de la porte avec revêtement
décoratif en mélaminé Chêne Actual, pour définir la composition
par des lignes adaptées à des espaces ouverts.

Der neue Griff mit Edelstahl-Finish und akkuratem Design wird oben
an der Melaminharzfront Eiche Actual angebracht, um eine lineare
Komposition zu schaffen, die zu Open-Space-Räumlichkeiten passt.

Esmerado diseño para el nuevo tirador con acabado en acero inoxidable,
colocado en la parte superior de la puerta melamina decorativa Roble Actual,
para diseñar la composición con líneas apropiadas para espacios abiertos.

Аккуратный дизайн новой ручки с отделкой из нержавеющей
стали, расположенной по краю дверцы в декоративной
отделке Дуб Actual, сочетается с линиями, образующими
композиции в стиле «открытое пространство».



MOOD



Per potenziare l'effetto pulito ed elegante del progetto
evidenziamo il nuovo pensile (H.36,5 x L.180 cm)
decorativo Grigio Gabbiano, che contiene e nasconde la cappa.

To contribute to the clean and elegant design,
here is a new wall unit (H. 36.5 x L. 180 cm) in decorative
melamine Seagull Grey, containing and concealing the hood.

Pour mettre en valeur l'effet élégant et épuré de la conception,
nous attirons votre attention sur le nouveau meuble haut
(H.36,5 cm x L.180 cm) réalisé avec un revêtement décoratif
en mélaminé Gris Mouette, qui abrite, et dissimule, une hotte.

Um die saubere und elegante Optik des Projekts
zu verstärken, heben wir den neuen Oberschrank
(H. 36,5 x L. 180 cm) mit Melaminharz Möwengrau hervor,
der die Abszugshaube enthält und verdeckt.

Para potenciar el efecto limpio y elegante del proyecto,
destacamos el nuevo mueble alto (H.36,5 x A.180 cm) melamina
decorativa Gris Gabbiano, que contiene (y oculta) la campana.

Эффект чистоты и элегантности проекта
подчеркивает новый навесной элемент
(выс. 36,5 см x шир. 180 см) в декоративной отделке
Серая Чайка; этот элемент скрывает вытяжку.



An excellent stylistic inspiration, for truly exclusive rooms, is given by the juxtaposition of worktops of different thicknesses, which highlights the variety of materials applied to the kitchen: from laminate in the working areas to porcelain stoneware on the breakfast bench. The front handle is perfectly flush with the worktop.

L’empreinte stylistique unique pour des espaces vraiment exclusifs est marquée par le contraste des différentes épaisseurs de plans de travail, qui permet de faire ressortir la variété des matériaux présents dans la cuisine : le stratifié des espaces de travail alterne avec le Grès Cérame du banc petit déjeuner. La poignée frontale se retrouve parfaitement alignée avec le plan de travail.

Ein optimaler stilistischer Aufhänger für wahrhaft exklusive Wohnambiente zeigt sich in der Gegenüberstellung der Platten mit verschiedener Dicke, was die Vielseitigkeit der in der Küche verwendeten Materialien unterstreicht: Dazu gehören Laminat für die Arbeitsflächen und Feinsteinzeug für die Frühstückstheke. Der Griff an der Front schließt bündig mit der Platte ab.

Un excelente detalle de estilo para ambientes realmente exclusivos es la contraposición de las encimeras de distintos espesores, que ponen de relieve la variedad de materiales aplicados a la cocina: se pasa del laminado de las zonas de trabajo, al Gres Porcelánico de la barra de desayuno. El tirador, en el frente, queda perfectamente a ras de la encimera.

Прекрасное стилистическое решение для поистине эксклюзивных помещений представлено противопоставлением поверхностей различной толщины, которое подчеркивает разнообразие материалов, применяемых для кухни: от ламината для рабочих зон до керамогранита стола для завтраков. Ручка спереди расположена точно вровень с поверхностью.

Un ottimo spunto stilistico per ambienti veramente esclusivi è rappresentato dalla **contrapposizione dei piani con diversi spessori che evidenzia la varietà dei materiali applicati alla cucina: si passa dal laminato per le zone di lavoro al Gres Porcellanato per il banco colazione. E la maniglia, sul fronte, risulta perfettamente a filo con il piano.**



QUANDO I MATERIALI
ESALTANO FORME ESSENZIALI.

When materials enhance simple shapes.
Quand les matériaux viennent souligner les formes essentielles.
Wenn Materialien essenzielle Formen hervorheben.
Cuando los materiales destacan formas esenciales.
Когда материалы подчеркивают определенность форм.

MOOD





L'accurata scelta dei materiali, e i loro abbinamenti cromatici, donano grande personalità alla cucina: decorativo Rovere Fade per basi e colonne, decorativo Vertigo per l'isola centrale e pensili, in coordinato con il laminato effetto malta Vertigo per piani e schienali e, infine, Fenix NTM Grigio Londra per il piano e lo schienale della zona lavaggio.

Carefully chosen materials and colour combinations add great personality to the kitchen: Fade Oak decorative melamine base units and tall units, Vertigo decorative melamine in the central island and wall units, coordinated with Vertigo mortar-effect laminate worktops and wall cladding and, lastly, a London Grey Fenix NTM worktop and wall cladding in the washing area.

Le choix minutieux des matériaux et l'assortiment des coloris confèrent à la cuisine un fort caractère : un revêtement décoratif en mélaminé Chêne Fade pour les meubles bas et les colonnes, un revêtement décoratif en mélaminé Vertigo pour l'îlot central et les meubles hauts, en parfaite harmonie avec le stratifié effet ciment Vertigo pour les plans de travail et les dosserets, et enfin, Fenix NTM Gris Londres pour le plan de travail et le dosseret de la zone lavage.

Die akkurate Auswahl der Materialien und die dazugehörige Farbwahl verleihen der Küche einen großartigen Charakter: Unter- und Hochschränke mit Melaminharz Eiche Fade, zentrale Insel und Oberschränke mit Melaminharz Vertigo, passend dazu das Laminat der Flächen und Rückwände mit Vertigo-Finish und schließlich Fenix NTM in London-Grau für Arbeitsfläche und Rückwand der Spüle.

La meticulosa elección de los materiales y sus combinaciones cromáticas dan una gran personalidad a la cocina: melamina decorativa Roble Fade para los muebles bajos y las columnas, melamina decorativa Vertigo para la isla central y los muebles altos, en combinación con el laminado efecto mortero Vertigo para encimeras y paneles laterales y, por último, Fenix NTM Gris Londres para la encimera y panel posterior de la zona fregadero.

Тщательный отбор используемых материалов и их цветовая сочетаемость обеспечивают подчеркнутую индивидуальность кухни: декоративная отделка Дуб Fade - для баз и вертикальных пеналов, декоративная отделка Vertigo - для центрального «острова» и навесных элементов; все это сочетается с ламинатом с эффектом штукатурки Vertigo - для столешниц и задних панелей - и, наконец, Fenix NTM Серый Лондон - для столешницы и задней панели зоны мойки.





È possibile scegliere anche delle maniglie lineari dal profilo rotondo (passo variabile, in acciaio con finitura satinata) per basi e colonne, perfetto esempio di equilibrio tra eleganza e funzionalità. Un'ottima scelta per personalizzare la propria cucina.

It is possible to choose linear handles with a round shape (variable span, steel with satin finish) for worktops and tall units: a perfect example of balance between elegance and practicality. An excellent way to customise your kitchen.

Il est également possible de choisir des poignées linéaires au profil arrondi (pas variable, en acier avec finition satinée) pour les meubles bas et les colonnes, un parfait exemple d'équilibre entre élégance et fonctionnalité. Un excellent choix pour personnaliser sa cuisine.

Es können auch lineare Griffe mit rundem Profil (variable Länge, mit satiniertem Stahl-Finish) für Unter- und Hochschränke ausgewählt werden, die ein perfektes Beispiel für eine ausgewogene Mischung aus Eleganz und Funktionalität darstellen. Eine optimale Wahl für die Personalisierung der Küche.

También se pueden escoger tiradores lineales de perfil redondo (paso variable, en acero con acabado satinado) para muebles bajos y columnas, perfecto ejemplo de equilibrio de elegancia y funcionalidad. Una óptima elección para personalizar la cocina.

Можно также выбрать прямые ручки с круглым профилем (с изменяемым шагом и сатирированной отделкой) для баз и вертикальных пеналов - превосходный образец «золотой середины» между элегантностью и функциональностью. Прекрасный выбор для придания своей кухне индивидуальности.

ATMOSFERE ACCOGLIENTI
PER DEFINIRE LA ZONA GIORNO.

MOOD

3

A cosy atmosphere in the living area.
Des atmosphères accueillantes pour définir l'espace séjour.
Eine gemütliche Atmosphäre, die offene Wohnbereiche strukturiert.
Atmósferas acogedoras para definir la sala de estar.
Уютная атмосфера для организации жилой зоны.

Il Sistema Parete “Fluida” entra nel progetto della cucina (schiene in tinta con l’anta decorativo Rovere Season), assecondando le tendenze dell’arredamento contemporaneo in cui un unico spazio miscela e assimila tutte le funzioni della zona giorno.

MOOD

3



The “Fluida” wall system extends into the kitchen (back panel with colour matching the Season Oak decorative melamine door), following today’s home furnishing trends in which all the functions of the living area are brought together in a single space.

Le système de paroi “Fluida” entre dans la conception de la cuisine (arrières assorties à la porte avec revêtement décoratif en mélaminé Chêne Season), tout en respectant les tendances actuelles en matière d’ameublement contemporain, selon lesquelles toutes les fonctions de l’espace séjour sont réunies et intégrées dans un seul et même espace.

Das Wandsystem “Fluida” (Rückwände passend zur Melaminharzfront Eiche Season) wird in das Küchenprojekt aufgenommen und kommt zeitgenössischen Einrichtungstendenzen entgegen, bei denen in einem einzigen Raum alle Funktionen des Wohnbereichs vermischt und angepasst werden.

El sistema modular de pared “Fluida” entra en el diseño de la cocina (paneles posteriores a juego con la puerta en melamina decorativa Roble Season), siguiendo las tendencias de la decoración contemporánea, donde en un único espacio se mezclan y asimilan todas las funciones de la sala de estar.

Стеновая система «Fluida» входит в проект кухни (задние панели в одной цветовой гамме с фасадом в декоративной отделке Дуб Season), будучи в контексте тенденций современной обстановки, где единое пространство совмещает все функции жилой зоны.

Trait d’union di grande impatto è il banco altezza tavolo con sostegno dedicato Sloper in finitura Grigio Alluminio e piano in Gres Porcellanato Road.

A high impact trait d’union is the table-height bench with its own Sloper support with an Aluminium Grey finish and Road porcelain stoneware worktop.

Le banc hauteur table est le trait d’union au fort impact grâce à son support Sloper en finition Gris Aluminium et son plan en Grès Cérame Road.

Ein besonders beeindruckendes Verbindungselement stellen die Sloper-Theke in Tischhöhe mit Stütze aus grauem Aluminium und die Arbeitsplatte aus Feinsteinzeug “Road” dar.

Trait d’union de gran impacto es el banco altura mesa con soporte específico Sloper acabado Gris Aluminio y encimera en Gres Porcelánico Road.

Важным связующим звеном является стойка по высоте стола со специальной опорой Sloper в отделке Серый Алюминиевый и столешницей из керамогранита Road.





Grazie alla nuova profondità introdotta per piano da 59 cm è possibile ottenere un interessante gioco di contrasti con le finiture dei mobili lasciando in vista il profilo della maniglia posizionata in testa all'anta. Per atmosfere originali e altamente personalizzate.

The new depth introduced for the 59 cm worktop makes it possible to create an intriguing contrast effect with the finishes on the units, leaving the profile of the handle positioned at the top of the door in plain view. For highly customised and original atmospheres.

Grâce à la nouvelle profondeur introduite par le plan de travail de 59 cm, il est possible de créer un jeu de contrastes intéressant entre les différentes finitions des meubles, laissant ainsi apparaître le profil de la poignée située sur la partie supérieure de la porte. Pour des atmosphères originales et entièrement personnalisées.

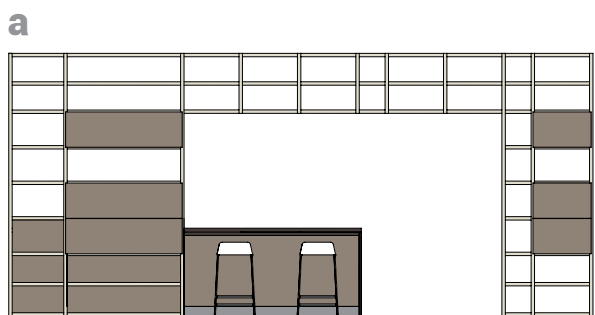
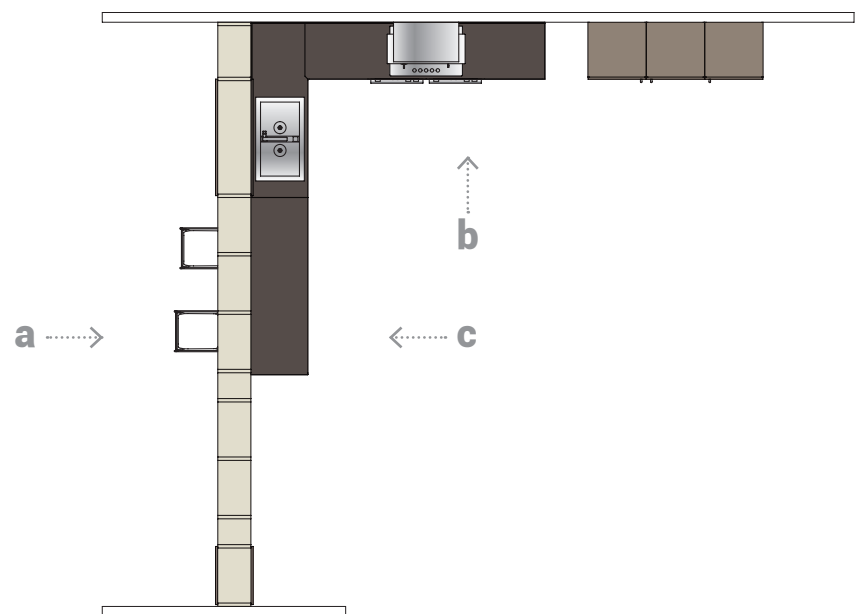
Dank der neuen Tiefe für Arbeitsplatten von 59 Zentimetern ist es möglich, ein interessantes Kontrastspiel mit den Oberflächen der Möbel zu erzielen. Das Profil des Griffes bleibt oben auf der Front sichtbar. Für originelle und hochgradig personalisierte Wohnambiente.

Gracias a la nueva profundidad introducida para la encimera de 59 cm, es posible obtener un interesante juego de contrastes con los acabados de los muebles, dejando a la vista el perfil del tirador colocado en la parte superior de la puerta. Para atmósferas originales y altamente personalizadas.

Благодаря новой, используемой для столешницы глубине 59 см можно добиться интересной игры контрастов с отделками мебели, оставляя на виду профиль ручки, расположенной у края створки. Для оригинальной и подчеркнuto индивидуальной обстановки.



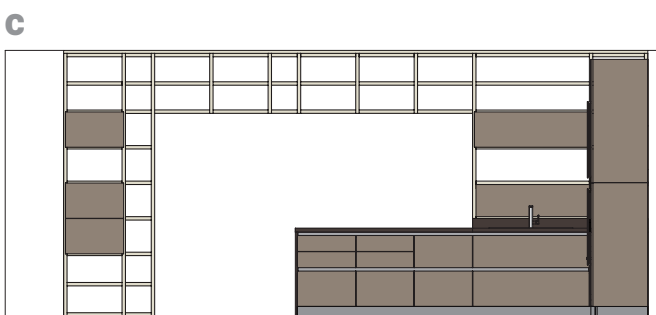
MOOD



Sistema parete "Fluida"
"Fluida" wall system
Système paroi "Fluida"
Stollenwandssystem "Fluida"
Sistema modular de pared "Fluida"
Система стенок "Fluida"



Lavaggio
Washing
Lavage
Spülen
Lavado
Мойка
Cottura
Cooking
Cuisson
Kochen
Cocción
Варочная панель
Refrigerazione
Refrigerator
Réfrigérateur
Kühlen
Refrigeración
Холодильник
Dispensa
Larder
Garde-manger
Vorrat
Despensa
Кладовая



Sistema parete "Fluida"
"Fluida" wall system
Système paroi "Fluida"
Stollenwandssystem "Fluida"
Sistema modular de pared "Fluida"
Система стенок "Fluida"

Lavaggio
Washing
Lavage
Spülen
Lavado
Мойка



In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.
This chart summarises the finishes of the compositions presented on the following pages.
Ce schéma résume les finitions des compositions présentées dans les pages suivantes.
Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.
En este esquema se resumen los acabados de las composiciones que se presentan en las siguientes páginas.
Данная схема иллюстрирует виды отделки, представленные в мебельных композициях на следующих страницах данного каталога.

STRUTTURA CUCINA
KITCHEN STRUCTURE
CAISSON CUISINE
KORPUS KÜCHE
ESTRUCTURA COCINA
СТРУКТУРА КУХНИ



Textstyle Sabbia
Textstyle Sand
Textstyle Sable
Textstyle Sand
Textstyle Arena
Текстиль песочный

4



ANTA: Decorativo Rovere Along
DOOR: Along Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Méla miné Chêne Along
FRONT: Melaminharz Eiche Along
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Along
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Along

5



ANTA: Decorativo Grigio Selce
DOOR: Flint Grey Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Méla miné Gris Silex
FRONT: Melaminharz Kieselgrau
PUERTA: Melamina Decorativa Gris Adoquin
ФАСАД: В Декоративной Отделке Серый Кремневый



ANTA: Decorativo Rovere Bright
DOOR: Bright Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Méla miné Chêne Bright
FRONT: Melaminharz Eiche Bright
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Bright
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Bright



ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Giallo Genziana
OPEN-FRONTED ELEMENTS: Genziana Yellow Decorative Melamine
ÉLÉMENTS OUVERTS : Revêtement Décoratif en Méla miné Jaune Genziana
OFFENES ELEMENTE: Melaminharz Enziangelb
ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Amarillo Genziana
ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Желтый Genziana

ARMONIE MATERICHE PER SPAZI, ESTETICA E FUNZIONALITÀ

A harmonious choice of materials in terms of space, aesthetics and functionality.
Des matériaux en parfaite harmonie avec les espaces, l'esthétique et la fonctionnalité.
Materische Harmonie für Räume, Ästhetik und Funktionalität.
Armonías matéricas para espacios, estética y funcionalidad.
Материальная гармония для пространств, эстетика и функциональность.

LIBERAMENTE

4





Elemento da sottolineare la maniglia verticale sulle colonne comoda da impugnare e interessante oggetto di design.

Noteworthy is the vertical handle on the tall units: easy to grip, it also serves as an interesting element of design.

Autre élément à mettre en évidence : la poignée verticale des colonnes, un objet design qui ne manque pas d'intérêt et qui est très pratique à utiliser.

Ein besonders hervorzuhebendes Detail ist der vertikale Griff an den Hochschränken, der griffig in der Hand liegt und ein interessantes Designobjekt darstellt.

Elemento a destacar: el tirador vertical en las columnas, cómodo de asir e interesante objeto de diseño.

Элемент, который стоит выделить особо - вертикальная ручка на вертикальных пеналах, оригинальное и удобное дизайнерское решение.



Proposta senza pensili che valorizza la capacità di contenimento di basi e cestoni di qualità, realizzati con anta spessore 22 mm decorativo Rovere Along, per composizioni di tendenza sia per l'ambiente cucina sia per il living.

Solution without wall units to make the most of the storage capacity of the quality base units and baskets, with 22 mm thick doors made of Along Oak decorative melamine for both kitchen and living room trendy compositions.

Solution proposée sans meubles hauts, mettant ainsi en valeur la capacité de rangement des meubles bas et des paniers de qualité, conçus avec une porte d'une épaisseur de 22 mm avec un revêtement décoratif en mélaminé Chêne Along, pour créer des compositions tendance aussi bien pour la cuisine que le séjour.

Variante ohne Oberschränke, die das Fassungsvermögen qualitativ hochwertiger Unterschränke und Auszüge hervorhebt. Front mit 22 mm Dicke und Melaminharz Eiche Along, für trendige Kompositionen in Küche und Wohnbereich.

Propuesta sin muebles altos, que da valor a la capacidad de contención de muebles bajos y cestos de calidad, realizados con puerta de 22 mm de espesor de melamina decorativa Roble Along, para composiciones de tendencia, tanto para el espacio cocina como para el salón.

Предложение без навесных элементов, которое использует вместительные базы и корзины, выполненные с применением фасада толщиной 22 мм в декоративной отделке Дуб Along, для современных композиций как для кухни, так и для жилых помещений.





Il Sistema Parete "Fluida" decorativo Grigio Gabbiano impreziosisce lo spazio cucina grazie ad una modularità completa in altezza e in larghezza ed è disponibile anche con ante di chiusura.

Separare e mettere in relazione gli spazi - grazie alla scenografica apertura sull'ambiente attiguo - questa la funzione di tale elemento disponibile a muro, a centro stanza o passante e libero in altezza fino al soffitto.

The "Fluida" Wall System in Seagull Grey decorative melamine, with completely modular height and width and also available with doors, adds value to the kitchen. This element, which separates and juxtaposes spaces thanks to a dramatic ability to open onto the adjacent area, can be mounted against a wall, in the centre of the room or as a free passageway, as high as the ceiling.

Le système paroi "Fluida" avec revêtement décoratif en mélaminé Gris Mouette vient agrémenter l'espace cuisine grâce à son aspect complètement modulable en hauteur et en largeur. Il est également disponible avec un système de fermeture à portes. Séparer et mettre en relation les différents espaces, grâce à une ouverture sur l'atmosphère environnante : voici la principale fonction de ce système, qui peut être mural, placé au centre de la pièce ou passant, et sans limite de hauteur jusqu'au plafond.

Das Wandsystem "Fluida" mit Melaminharz Möwengrau veredelt den Küchenbereich dank einer in Höhe und Breite vollständigen Modularität und ist auch mit einer Front mit Schließsystem erhältlich. Räume trennen und verbinden - dank der spektakulären Öffnung gegenüber dem angrenzenden Wohnambiente - das ist die Funktion dieses vielseitigen, variablen Elements, das an der Wand, in der Mitte des Zimmers oder frei schwebend bis zur Deckenhöhe integriert werden kann.

El sistema modular de pared "Fluida" en melamina decorativa Gris Gaviota embellece el espacio cocina gracias a su carácter modular completo, en altura y en anchura, y también se ofrece con puertas de cierre. Separar y relacionar los espacios gracias a la escenográfica apertura sobre el ambiente contiguo, ésta es la función de ese elemento disponible para pared, en el centro del espacio, o ligero y libre en altura hasta el techo.

Стеновая система "Fluida" в декоративной отделке Серая Чайка украшает пространство кухни благодаря совершенной модульности по высоте и ширине; предлагается также в исполнении с дверцами. Разделить и связать воедино зоны интерьера, благодаря декоративному проему, выходящему в смежное помещение, - такова функция этого элемента, устанавливаемого у стены, в центре комнаты или в проходном помещении; его можно выбрать в нужной высоте вплоть до потолка.



LIBERAMENTE

CUCINA IMPECCABILE CON STILE CONTEMPORANEO.

An impeccable kitchen in contemporary style.
Une cuisine parfaite au style contemporain.
Tipptopp Küche im zeitgenössischen Stil.
Cocina impecable con estilo contemporáneo.
Безукоризненная кухня в современном стиле.

LIBERAMENTE

5





Decorative melamine dresses up this composition in harmony with the most advanced open space furnishing solutions. Severe minimal lines come together with warm materials: Genziana Yellow decorative melamine open-fronted units, Flint Grey decorative melamine in the cooking and washing areas and Bright Oak decorative melamine in the working area where the tall units are located. The result is a refined youthful style that embraces comfort and design.

Le revêtement décoratif en mélaminé de cette composition s'accorde parfaitement avec les solutions d'ameublement les plus avancées pour les espaces ouverts. Les lignes rigoureuses et minimalistes se fondent avec la chaleur des matériaux : un revêtement décoratif en mélaminé Jaune Genziana pour les éléments ouverts, un revêtement décoratif en mélaminé Gris Silex pour la zone de cuisson et lavage et un revêtement décoratif en mélaminé Chêne Bright pour l'espace de travail, caractérisé par les colonnes. Le résultat final offre un style jeune et raffiné, qui mêle confort et design.

Das Melaminharz sorgt dafür, dass diese Komposition im Einklang mit den modernsten Open-Space-Einrichtungslösungen steht. Eine rigorose und minimale Linienführung verschmilzt mit der Wärme der Materialien: Melaminharz Enzianagelb für die Wohnelemente, Melaminharz Kieselgrau für den Koch- und Spülbereich und Melaminharz Eiche Bright für den durch Hochschränke gekennzeichneten Arbeitsbereich. Das Ergebnis ist ein junger und erlesener Stil, der Komfort und Design vereint.

La melamina decorativa viste esta composición en armonía con las soluciones más avanzadas de decoración "open space". Las líneas rigurosas y minimalistas se funden con la calidez de los materiales: melamina decorativa Amarillo Genziana para los elementos abiertos, melamina decorativa Gris Aduquín para la zona de cocción y fregadero, y melamina decorativa Roble Bright para la zona operativa, que se distingue por las columnas. El resultado es un estilo joven y refinado, que conjuga confort y diseño.

Декоративная отделка обеспечивает гармонию этой композиции с самыми современными дизайнерскими решениями для интерьера в стиле «открытого пространства». Строгие и минималистичные линии сливаются с теплотой материалов: декоративная отделка Желтый Genziana - для открытых элементов, декоративная отделка Серый Кремневый - для зоны готовки и мойки - и Дуб Bright - для рабочей зоны с вертикальными пеналами. В результате получается свежий и утонченный стиль - комфортный и дизайнерский.



Il decorativo veste questa composizione in sintonia con le più avanzate soluzioni d'arredo open space. Linee rigorose e minimal si fondono con il calore dei materiali: decorativo Giallo Genziana per gli elementi a giorno, decorativo Grigio Selce per la zona cottura e lavaggio e decorativo Rovere Bright per la zona operativa contraddistinta dalle colonne. Il risultato è uno stile giovane e raffinato, che abbraccia comfort e design.



Il nuovo modulo colonna a giorno
racchiude con efficacia la funzione contenitiva
ed espositiva, rappresentando una perfetta
soluzione per composizioni aperte
sul soggiorno perché crea una continuità visiva
tra gli arredi di entrambe le zone.



The new open-fronted tall unit effectively contains and displays: it represents the perfect solution for compositions opening onto the living room by establishing visual continuity between the furnishings in the two areas.

Le nouveau module avec colonne ouverte regroupe efficacement la fonction de rangement et l'aspect esthétique, et représente une solution parfaite pour des compositions ouvertes sur le séjour, créant ainsi une continuité visuelle entre les meubles des deux pièces.

Das neue offene Hochschrank-Modul vereint auf effiziente Weise Ansprüche an Aufbewahrung und Ausstellung, wodurch es zur perfekten Lösung für Kompositionen mit offenen Wohnbereichen wird, die eine visuelle Kontinuität zwischen den Einrichtungsgegenständen schaffen.

El nuevo módulo columna abierta reúne con eficacia la función de contención y exposición, convirtiéndose en una solución perfecta para composiciones abiertas que dan a la sala de estar, ya que crea una continuidad visual de la decoración de ambas zonas.

Новый модуль открытого вертикального пенала вместителен и эффектен, представляя собой прекрасное решение для композиций, открытых в гостиную, поскольку создает визуальную связь обстановки обеих зон интерьера.



In primo piano spessori diversi tra i piani: cm 6 per il piano colazione Okite Crema Botticino e cm 3 per il piano laminato Metallic Touch. Un particolare modo per evidenziare lo stacco tra la zona di lavoro e il banco colazione.

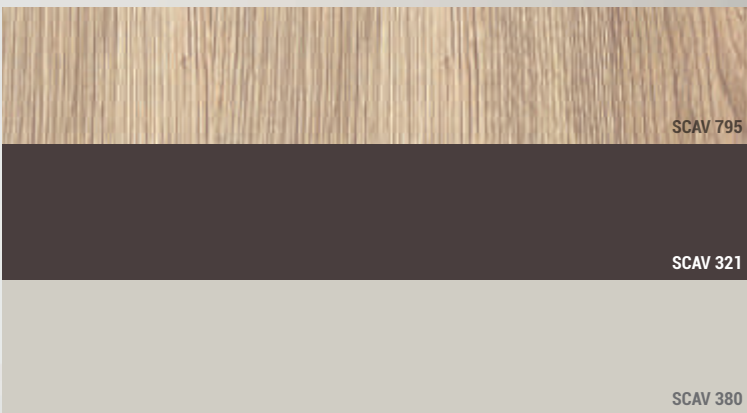
Focus on the different thicknesses of the worktops: 6 cm for the Botticino Cream Okite breakfast bench and 3 cm for the Metallic Touch laminate worktop. An unusual way of underlining the difference between the working area and the breakfast bench.

Au premier plan, différentes épaisseurs de plans de travail : 6 cm pour le plan petit déjeuner en Okite Crème Botticino et 3 cm pour le plan en stratifié Metallic Touch. Une manière originale de mettre en valeur le contraste entre l'espace de travail et le banc petit déjeuner.

Die Arbeitsplatten haben eine unterschiedliche Dicke: Die Frühstückstheke in Okite Crema Botticino ist sechs Zentimeter, die Metallic-Touch laminierte Arbeitsplatte ist drei Zentimeter dick. Eine besondere Art, die Trennung von Arbeitsbereich und Frühstückstheke hervorzuheben.

En primer plano, los distintos espesores de las encimeras: 6 cm para la barra de desayuno en Okite Crema Botticino y 3 cm para la encimera en laminado Metallic Touch. Una manera especial para diferenciar la zona de trabajo del banco desayuno.

На первом плане столешницы разной толщины: 6 см - для стола для завтраков в декоративной отделке Okite Crema Botticino - и 3 см - для рабочего стола из ламината Metallic Touch. Удивительное решение для разделения рабочей зоны и стола для завтраков.



a

ANTA: Decorativo Rovere Voyage
DOOR: Voyage Oak Decorative Melamine
PORTE: Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Voyage
FRONT: Melaminharz Eiche Voyage
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Voyage
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Voyage

ANTA / ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Terra
DOOR / OPEN-FRONTED ELEMENTS: Earth Grey Decorative Melamine
PORTE / ÉLÉMENTS OUVERTS: Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Terre
FRONT / OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Erdgrau
PUERTA / ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Tierra
ФАСАД/ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серый Земля

ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Gabbiano
OPEN-FRONTED ELEMENTS: Seagull Grey Decorative Melamine
ÉLÉMENTS OUVERTS: Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Mouette
OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Mövengrau
ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Gaviota
ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серая Чайка

SCAV 795

SCAV 321

SCAV 380



b	SCAV 793	ANTA: Decorativo Rovere Fade DOOR: Fade Oak Decorative Melamine PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Fade FRONT: Melaminharz Eiche Fade PUERTA: Melamina Decorativa Roble Fade ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Fade
	SCAV 322	ANTA / ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Selce DOOR / OPEN-FRONTED ELEMENTS: Flint Grey Decorative Melamine PORTE / ÉLÉMENTS OUVERTS : Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Silex FRONT / OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Kieselgrau PUERTA / ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Adoquin ФАСАД/ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серый Кремневый
	SCAV 380	ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Gabbiano OPEN-FRONTED ELEMENTS: Seagull Grey Decorative Melamine ÉLÉMENTS OUVERTS : Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Mouette OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Mövengrau ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Gaviota ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серая Чайка



C

ANTA: Decorativo Rovere Season
DOOR: Season Oak Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Season
FRONT: Melaminharz Season
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Season
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Season

ANTA: Decorativo Azimut
DOOR: Azimut Decorative Melamine
PORTE : Revêtement Décoratif en Mélaminé Azimut
FRONT: Melaminharz Azimut
PUERTA: Melamina Decorativa Azimut
ФАСАД: В Декоративной Отделке Azimut

ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Grigio Selce
OPEN-FRONTED ELEMENTS: Flint Grey Decorative Melamine
ÉLÉMENTS OUVERTS : Revêtement Décoratif en Mélaminé Gris Silex
OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Kieselgrau
ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Gris Adoquín
ФАСАД/ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Серый Кремневый





d

ANTA: Decorativo Rovere Actual
DOOR: Actual Oak Decorative Melamine
PORTE: Revêtement Décoratif en Mélaminé Chêne Actual
FRONT: Melaminharz Eiche Actual
PUERTA: Melamina Decorativa Roble Actual
ФАСАД: В Декоративной Отделке Дуб Actual

ANTA / ELEMENTI A GIORNO: Decorativo Bianco Puro
DOOR / OPEN-FRONTED ELEMENTS: Pure White Decorative Melamine
PORTE / ÉLÉMENTS OUVERTS: Revêtement Décoratif en Mélaminé Blanc Pur
FRONT / OFFENE ELEMENTE: Melaminharz Reinweiß
PUERTA / ELEMENTOS ABIERTOS: Melamina Decorativa Blanco Puro
ФАСАД / ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ: В Декоративной Отделке Белый Чистый

SCAV 794

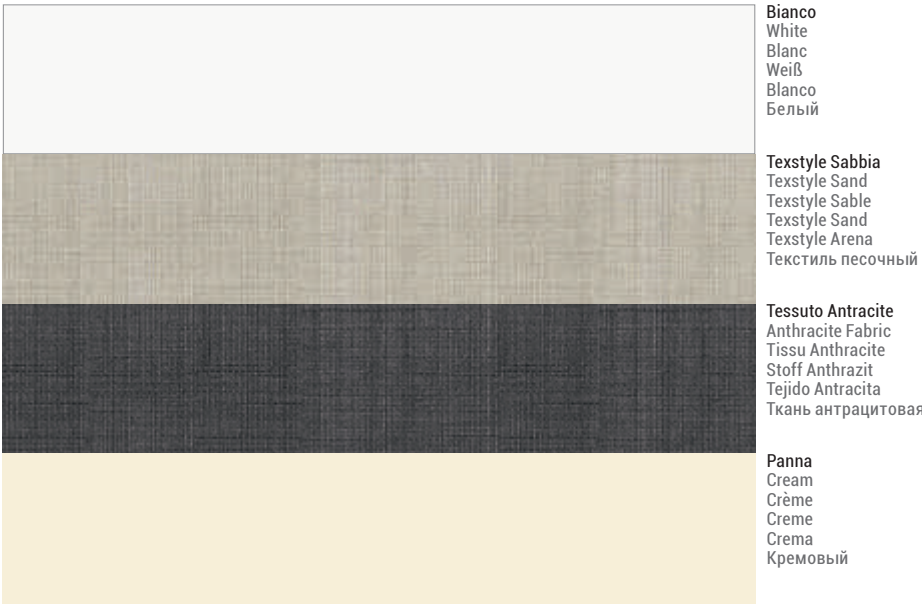
SCAV 021

Cucina

KITCHEN / CUISINE / KÜCHE / COCINA / КУХНЯ

STRUTTURA CUCINA

KITCHEN STRUCTURE / CAISSON CUISINE / KORPUS KÜCHE /
ESTRUCTURA COCINA / СТРУКТУРА КУХНИ



Bianco
White
Blanc
Weiß
Blanco
Белый

Textstyle Sabbia
Textstyle Sand
Textstyle Sable
Textstyle Sand
Textstyle Arena
Текстиль песочный

Tessuto Antracite
Anthrax Fabric
Tissu Anthracite
Stoff Anthrazit
Tejido Antracita
Ткань антрацитовая

Panna
Cream
Crème
Crème
Crema
Кремовый

ANTE SP. 22 MM

22 MM TH. DOORS / ÉP. PORTES 22 MM / FRONTEN ST.: 22 MM / PUERTAS 22 MM / ФАСАДЫ ТОЛЩ. 22 MM

MOOD / LIBERAMENTE

ANTA DECORATIVO EFFETTO LEGNO CON BORDO ABS

WOOD-EFFECT DECORATIVE
MELAMINE DOOR WITH ABS EDGE
PORTE AVEC REVÊTEMENT DÉCORATIF
EN MÉLAMINÉ EFFET BOIS ET CHANT ABS
MELAMINHARZFRONT HOLZ FINISH
UND ABS RAND
PUERTA MELAMINA DECORATIVA
EFECTO MADERA CON CANTO ABS
ФАСАД В ДЕКОРАТИВНОЙ
ОТДЕЛКЕ С ЭФФЕКТОМ ДЕРЕВА
И КРОМКАМИ ИЗ АБС



SCAV 790
Rovere Season
Season Oak
Chêne Season
Eiche Season
Roble Season
Дуб Season



SCAV 791
Rovere Along
Along Oak
Chêne Along
Eiche Along
Roble Along
Дуб Along



SCAV 792
Rovere Bright
Bright Oak
Chêne Bright
Eiche Bright
Roble Bright
Дуб Bright



SCAV 793
Rovere Fade
Fade Oak
Chêne Fade
Eiche Fade
Roble Fade
Дуб Fade



SCAV 794
Rovere Actual
Actual Oak
Chêne Actual
Eiche Actual
Roble Actual
Дуб Actual



SCAV 795
Rovere Voyage
Voyage Oak
Chêne Voyage
Eiche Voyage
Roble Voyage
Дуб Voyage

ANTA DECORATIVO EFFETTO MALTA CON BORDO ABS

MORTAR-EFFECT DECORATIVE
MELAMINE DOOR WITH ABS EDGE
PORTE AVEC REVÊTEMENT DÉCORATIF
EN MÉLAMINÉ EFFET CIMENT ET CHANT ABS
MELAMINHARZFRONT MÖRTEL FINISH
UND ABS RAND
PUERTA MELAMINA DECORATIVA
EFECTO MORTERO CON CANTO ABS
ФАСАД В ДЕКОРАТИВНОЙ ОТДЕЛКЕ С ЭФФЕКТОМ
ШТУКАТУРКИ И КРОМКАМИ ИЗ АБС



SCAV 863
Azimut



SCAV 864
Vertigo

MANIGLIE

HANDLES / POIGNÉES / GRIFFE / TIRADORES / РУЧКИ

MOOD



Cod. 30311
Maniglia quadrata passo variabile in acciaio con finitura satinata
Variable span square handle in satin-finish Steel
Poignée carrée à pas variable en acier avec finition satinée
Quadratischer Griff in verschiedener Länge mit satiniertem Stahl-Finish
Tirador cuadrado de paso variable en Acero con acabado satinado
Ручка квадратная стальная, с разным шагом
и сатинированной отделкой



Cod. 30312
Maniglia rotonda passo variabile in acciaio con finitura satinata
Variable span round handle in satin-finish Steel
Poignée ronde à pas variable en acier avec finition satinée
Runder Griff in verschiedener Länge mit satiniertem Stahl-Finish
Tirador redondo de paso variable en Acero con acabado satinado
Ручка круглая стальная, с разным шагом и сатинированной отделкой



Cod. 28310
Maniglia in Alluminio finitura acciaio inox integrata e della stessa larghezza dell'anta
Full-width inset handle in satin-finish Aluminium
Poignée en aluminium finition acier inoxydable intégrée et de même largeur que la porte
Integrierter Griff aus Aluminium mit Edelstahl-Finish in derselben Breite wie die Front
Tirador en aluminio con acabado de acero inoxidable integrado y de la misma anchura que la puerta.
Ручка алюминиевая с отделкой из нержавеющей стали, встроенная, той же ширины, что и дверца



Cod. 30321
Maniglia quadrata passo variabile verticale in acciaio con finitura satinata
Variable span vertical square handle in satin-finish Steel
Poignée carrée à pas variable verticale en acier avec finition satinée
Quadratischer Griff in verschiedener Länge, vertikal, mit satiniertem Stahl-Finish
Tirador cuadrado de paso variable vertical en Acero con acabado satinado
Ручка квадратная стальная, с разным вертикальным шагом и сатинированной отделкой



Cod. 30322
Maniglia rotonda passo variabile verticale in acciaio con finitura satinata
Variable span vertical round handle in satin-finish Steel
Poignée ronde à pas variable verticale en acier avec finition satinée
Runder Metallgriff, vertikal, in verschiedener Länge mit satiniertem Finish
Tirador redondo de paso variable vertical en Acero con acabado satinado
Ручка круглая стальная, с разным вертикальным шагом и сатинированной отделкой

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. You'll find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material, at our authorised Dealers'.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos Revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de cuisines exposées, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Entdecken Sie die ganze Schönheit der Welt von Scavolini! Bei unseren Händlern finden Sie eine große Auswahl an Küchen, aufwändig gestaltete Kataloge und viel interessantes Informationsmaterial.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo de las cocinas Scavolini: en las tiendas de nuestros distribuidores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como los catálogos y muchísimo material informativo.

Приходите к нашим дилерам, чтобы самостоятельно ознакомиться с миром Scavolini, в магазинах которых вам будет представлен широкий выбор моделей в экспозиции, каталоги и множество другого информационного материала.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Der vorliegende Katalog wird von der Scavolini S.p.A. ihrer Kundschaft zur Verfügung gestellt und ist für die Aushändigung in der Öffentlichkeit freigegeben. Nicht gestattet ist die Weitergabe an Personen, die in der gleichen Branche gewerblich tätig sind (z.B. Handelsvertreter, Händler usw.). Dies gilt auch für Kopien und in allen Ländern der Welt. Eventuelle Abweichungen von dieser Bestimmung müssen von der Scavolini S.p.A. schriftlich genehmigt werden. Jede Missachtung wird strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone el presente catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte los clientes no podrán entregarlo, tampoco en forma parcial, a sujetos del mismo sector comercial (por ejemplo, delegados, distribuidores...) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación a lo arriba expuesto podrá ser perseguida de forma legal.

Данный каталог предоставляется компанией Scavolini Spa своим клиентам, которые могут беспрепятственно и публично его распространять. Однако им категорически запрещается передавать его, даже в воспроизведенном виде, тем субъектам, которые выполняют коммерческую деятельность в этой отрасли (например, торговые представители, коммерсанты и т.д.) в любой стране мира. При отсутствии иных договоренностей, которые должны быть составлены Scavolini Spa в письменном виде, любое нарушение вышесказанного будет преследоваться по закону.



La Scavolini è dotata di Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e BS OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da partedell'Ente Internazionale SGS. / Scavolini has Quality, Environment, Health and Safety Management Systems compliant with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All three systems are certified by the international notified body SGS. / La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité selon les normes UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'Organisme International SGS. / Scavolini arbeitet mit Managementsystemen für Qualitätssicherung, Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Sicherheit nach den internationalen Normen ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001. Die entsprechenden Zertifikate wurden von dem international anerkannten Prüfdienstleister SGS gewährt. / Scavolini cuenta con un Sistema de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS. / Scavolini использует систему менеджмента качества, экологии, здоровья и безопасности, соответствующую нормам UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 и BS OHSAS 18001. Контроль и сертификацию в отношении применения данных систем осуществляет международная сертификационная организация SGS.



Scavolini con il progetto Sunload ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto fotovoltaico, con una superficie totale di 57.000 mq, prevede una produzione annua di circa 4.000.000 kWh che ad oggi soddisfa la quasi totalità del fabbisogno energetico Scavolini. / With the Sunload project, Scavolini achieved the aim of self-producing green energy for its plants. With a total surface area of 57,000 sq m, the photovoltaic system can provide an annual production of approximately 4 million kWh, which today covers almost all of Scavolini's energy demand. / Scavolini avec le projet Sunload a atteint l'objectif d'autoproduction de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation photovoltaïque, d'une surface totale de 57 000 m², prévoit une production annuelle de 4 000 000 kWh environ, qui satisfait, aujourd'hui, la quasi totalité du besoin énergétique de Scavolini. / Mit dem Projekt Sunload hat Scavolini das Ziel erreicht, umweltfreundliche Energie für ihre Werke selbst zu erzeugen. Die Photovoltaikanlage mit einer Gesamtoberfläche von 57.000 m2 sieht eine Jahreserzeugung von etwa 4.000.000 kWh vor, die heute fast den ganzen Energiebedarf von Scavolini deckt. / Con el proyecto Sunload, Scavolini ha alcanzado el objetivo de autoproducir energía verde para sus establecimientos. La instalación fotovoltaica, con una superficie total de 57.000 m², prevé una producción anual de aproximadamente 4.000.000 kWh, que actualmente satisface prácticamente la totalidad de las necesidades energéticas de Scavolini. / Благодаря проекту Sunload Scavolini достигла целей по самостоятельному производству экологической энергии для своих предприятий. Фотогальваническая система общей площадью 57000 кв.м. предусматривает годовое производство приблизительно в 4000000 кВтч, что на сегодняшний день почти полностью удовлетворяет потребности в энергии Scavolini.



Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com, dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com, where you will find a feast of information, curiosities and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez une mine d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Begeben Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website www.scavolini.com. Sie werden viele interessante Informationen finden, nützliche Hinweise und Geschichten über das Leben im Haus.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite el sitio web www.scavolini.com donde encontrará información, curiosidades y noticias sobre la vida doméstica.

www.scavolini.com

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this Catalogue do not always correspond to the real material for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Sales Outlets, directly on materials and samplers.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen entsprechen die Farben der Materialien, die in diesem Katalog enthalten sind, nicht immer den echten Farben. Die effektiven Farben und Nuancen können Sie im Geschäft direkt am Produkt oder an Farbmustern betrachten.

Los colores de los materiales ilustrados en el presente Catálogo no siempre coinciden con los reales por evidentes razones de impresión. Para ver los efectivos colores y tonalidades, Ud. podrá observar directamente los productos y los muestrarios en los Puntos de Venta.

Цвета изображенных в данном каталоге материалов не всегда соответствуют реальным видам существующих возможностей печати. С цветами и тонами можно ознакомиться в торговых точках, непосредственно на продукции и на образцах.

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni, possono essere oggetto di brevetazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected by law. In addition, some parts of the model and/or some compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet d'un brevet et/ou d'un enregistrement.

Das Design der Scavolini-Produkte ist gesetzlich geschützt. Einige Teile des Modells und/oder einige Kombinationen können auch patentiert und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищается законом. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть предметом патента и/или регистрации.

5534.000.02.2016.35000.90110091.965

THIS CATALOGUE HAS BEEN
MADE BY SCAVOLINI S.P.A.
IN COLLABORATION WITH

ACANTO COMUNICAZIONE

DORIS ANDREUTTI
STYLING

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

OGM
PRINTING

